

**立法會**

**會議紀要**

**第23號**

---

**在2013年3月27日星期三上午11時正舉行的會議的紀要**

---

**出席名單**

出席議員及政府官員和列席秘書名單載列於會議過程正式紀錄。

**提交文件**

下列文件是根據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《公司(修改財務報表及報告)規例》 (於2013年3月22日刊登憲報)	34/2013
2. 《公司(披露董事利益資料)規例》 (於2013年3月22日刊登憲報)	35/2013
3. 《2013年娛樂特別效果(費用)(修訂)規例》 (於2013年3月22日刊登憲報)	36/2013

- |   |         |
|---|---------|
| 4. 《2013年圖書館指定(修訂)(第3號)令》<br>(於2013年3月22日刊登憲報)                | 37/2013 |
| 5. 《2013年公眾衛生及市政條例(文娛中心)(修訂<br>附表13)令》<br>(於2013年3月22日刊登憲報)   | 38/2013 |
| 6. 《2013年商品說明條例(修訂附表1)公告》<br>(於2013年3月22日刊登憲報)                | 39/2013 |
| 7. 《2013年道路交通(交通管制)(指定禁區及限制區)<br>(修訂)公告》<br>(於2013年3月22日刊登憲報) | 40/2013 |

#### 其他文件

1. 第84號 — 語文基金  
截至2012年8月31日止年度的財務報表  
(於2013年3月21日發表)
2. 第85號 — 二〇一二至一三年度第三季  
核准開支預算所作出的修改報告  
《公共財政條例》：第8條  
(於2013年3月25日發表)
3. 內務委員會有關研究附屬法例及其他文書的第13/12-13號報告  
(於2013年3月21日發表)

#### **質詢**

議員提出6項載列於議程內的口頭質詢(即第一至第六項質詢)，並由政府官員作出口頭答覆。

載列於議程內第七至第二十項質詢的書面答覆已於席上提交。

## 法案

### 首讀及二讀

在《2013年教育(修訂)條例草案》經過首讀，並按照《議事規則》第53(3)條的規定受命安排二讀後，教育局局長動議二讀條例草案。代理主席就二讀條例草案提出待議議題，並按照《議事規則》第54(4)條的規定將之交付內務委員會處理。辯論中止待續。

## 議案

### 根據《釋義及通則條例》第34(2)條動議的擬議決議案

財經事務及庫務局局長動議載列於議程內的2項議案。代理主席就第一項議案提出待議議題。在議員就第一項議案發言後，該項議案的議題付諸表決並獲得通過。主席繼而就第二項議案提出待議議題，並把議題付諸表決。第二項議案獲得通過。

## 議員議案

### 根據《議事規則》第49E(2)條動議的議案

梁君彥議員動議載列於議程內的議案。主席就議案提出待議議題。議員及政府官員分別發言。根據《議事規則》第49E(9)條，議案的議題並無付諸表決。

### “促請政府杜絕‘地溝油’，並牽頭支持生化柴油”的議案

謝偉俊議員動議載列於議程內的議案。代理主席就議案提出待議議題，並命令就議案及各項修正案進行合併辯論。在修正案動議人、議員及政府官員分別發言後，主席把下列議題付諸表決：

<u>議題付諸表決的次序</u>	<u>所作決定</u> <u>(點名表決(如有)的詳情)</u>
— 易志明議員就王國興議員修正案提出載列於議程內的修正案	通過
— 王國興議員提出載列於議程內經易志明議員修正的修正案	通過
— 何俊賢議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過
— 經修正的謝偉俊議員議案	通過 <b>(附錄1)</b>

#### “改善物業管理及業主立案法團運作”的議案

梁美芬議員動議載列於議程內的議案。主席就議案提出待議議題，並命令就議案及各項修正案進行合併辯論。在修正案動議人、議員及政府官員分別發言後，主席把下列議題付諸表決：

<u>議題付諸表決的次序</u>	<u>所作決定</u> <u>(點名表決(如有)的詳情)</u>
— 王國興議員動議載列於議程內的修正案	否決 <b>(附錄2)</b>
— 梁君彥議員在無經預告的情況下動議議案，以便就此項議案及其修正案再進行點名表決時，縮短點名表決鐘鳴響的時間	通過
— 毛孟靜議員動議載列於議程內的修正案	通過 <b>(附錄3)</b>
— 鍾樹根議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過

議題付諸表決的次序

所作決定  
(點名表決(如有)的詳情)

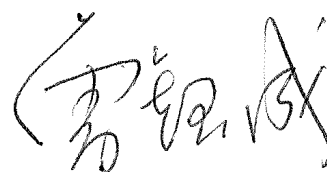
- |                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 一 胡志偉議員動議載列於會議過程正式紀錄內<br>經修改的修正案 | 通過 |
| 一 經修正的梁美芬議員議案                    | 通過 |

**下次會議**

主席宣布本會將在2013年4月17日上午11時正舉行下次會議。

本會在晚上8時32分休會。

立法會主席



(曾鈺成)

香港  
立法會會議廳

2013年6月3日

投票 VOTE: 1  
日期 DATE: 27/03/2013  
時間 TIME: 04:30:27 下午 PM

動議 MOTION: 謝偉俊議員動議，經王國興議員／易志明議員／張宇人議員／何俊賢議員修正的「促請政府杜絕'地溝油'，並牽頭支持生化柴油」議案  
MOTION MOVED BY HON PAUL TSE ON "URGING THE GOVERNMENT TO ERADICATE 'GUTTER OIL' AND TAKE THE LEAD IN SUPPORTING BIODIESEL" AS AMENDED BY HON WONG KWOK-HING / HON FRANKIE YICK / ~~HON TOMMY CHEUNG~~ / HON STEVEN HO

動議人 MOVED BY: 謝偉俊 Paul TSE

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	28	25	
投票 Vote	28	24	
贊成 Yes	28	24	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>				<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>			
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
涂謹申	James TO	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan		
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung		
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚耀宗	TAM Yiu-chung		
方剛	Vincent FANG			王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE			湯家驊	Ronny TONG		
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG		
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN		
吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES
何俊賢	Steven HO	贊成	YES	毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	田北辰	Michael TIEN		
姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES	田北俊	James TIEN	贊成	YES
馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	范國威	Gary FAN	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	陳恒鎮	CHAN Han-pan		
郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
葉建源	IP Kin-yuen			郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
廖長江	Martin LIAO	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG		
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
謝偉銓	Tony TSE			鍾樹根	Christopher CHUNG		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2  
日期 DATE: 27/03/2013  
時間 TIME: 08:26:08 下午 PM

動議 MOTION: 王國興議員對梁美芬議員的「改善物業管理及業主立法法團運作」議案作出的修正案  
AMENDMENT BY HON WONG KWOK-HING TO DR HON PRISCILLA LEUNG'S MOTION ON "IMPROVING PROPERTY MANAGEMENT AND OPERATION OF OWNERS' CORPORATIONS"

動議人 MOVED BY: 王國興 WONG Kwok-hing

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	23	
投票 Vote	23	22	
贊成 Yes	11	11	
反對 No	1	0	
棄權 Abstain	11	11	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	棄權 ABSTAIN	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	棄權 ABSTAIN
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN	黃國健 WONG Kwok-kin	
林大輝 Dr LAM Tai-fai		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	
吳亮星 NG Leung-sing	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO	棄權 ABSTAIN	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK		田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing	棄權 ABSTAIN	田北俊 James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok		胡志偉 WU Chi-wai	棄權 ABSTAIN
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	
陳婉嫻 CHAN Yuen-han		陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG		陳恒鏞 CHAN Han-pan	棄權 ABSTAIN
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	棄權 ABSTAIN
張華峰 Christopher CHEUNG		麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	棄權 ABSTAIN	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	棄權 ABSTAIN
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	棄權 ABSTAIN
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	棄權 ABSTAIN	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	棄權 ABSTAIN
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	鍾樹根 Christopher CHUNG	棄權 ABSTAIN

投票 VOTE: 3  
日期 DATE: 27/03/2013  
時間 TIME: 08:28:59 下午 PM

動議 MOTION: 毛孟靜議員對梁美芬議員的「改善物業管理及業主立案法團運作」議案作出的修正案  
AMENDMENT BY HON CLAUDIA MO TO DR HON PRISCILLA LEUNG'S MOTION ON "IMPROVING PROPERTY MANAGEMENT AND OPERATION OF OWNERS' CORPORATIONS"

動議人 MOVED BY: 毛孟靜 Claudia MO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	25	
投票 Vote	24	24	
贊成 Yes	18	24	
反對 No	3	0	
棄權 Abstain	3	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	WONG Kwok-kin	
林大輝 Dr LAM Tai-fai		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	Paul TSE	贊成 YES
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	Alan LEONG	
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
吳亮星 NG Leung-sing	棄權 ABSTAIN	黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK		田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	田北俊 James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok		胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	
陳婉嫻 CHAN Yuen-han		陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG		陳恒鎮 CHAN Han-pan	贊成 YES
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG		麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	棄權 ABSTAIN	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
謝偉銓 Tony TSE	棄權 ABSTAIN	鍾樹根 Christopher CHUNG	贊成 YES

秘書 CLERK

